

March 18, 2022

PETERSON PARENT PERIODICAL

Good evening Peterson Families,

I would like to introduce you to 8th Grade Civics teacher, Peyton Vaughn. [Click here](#) to learn more about Ms. Vaughn.

Have a restful weekend,
Principal Nieves

Buenas noches familias de Peterson,

Me gustaría presentarles a la maestra de educación cívica de octavo grado, Peyton Vaughn. Haga [clic aquí](#) para obtener más información sobre la Sra. Vaughn.

Que tengas un descanso de fin de semana,
Directora Nieves
















NEWS TO USE

MUST READ/ DEBE LEER

- LSC 5 Fast Facts
- Families needed to help with events!
- Datos básicos de LSC 5
- ¡Se necesitan familias para ayudar con los eventos!

IMPORTANT DATES/ FECHAS IMPORTANTES

Monday, March 21 Lunes 21 de marzo	Tuesday, March 22 Martes 22 de marzo	Wednesday, March 23 Miércoles 23 de marzo	Thursday, March 24 Jueves 24 de marzo	Friday, March 25 Viernes 25 de marzo
<p> COVID-19 Testing for Staff & Students, 9AM-3:30PM</p> <p> Hygiene Product Bag Pickup, 3:45-4:30PM (Door 9)</p> <p> International Day Planning - all parents invited to help! (4PM on Zoom)</p> <p> Pruebas de COVID-19 para el personal y estudiantes, 9:00AM a 3:30PM</p> <p> Recogida de bolsas de productos de higiene, de 3:45 p. m. a 4:30 p. m. (Puerta 9)</p> <p> Planificación del Día Internacional: ¡todos los padres invitados a ayudar! (4PM en Zoom)</p>	<p> Peterson Soccer Social Planning Meeting (all are welcome) 6:30-7:00PM on Google Meet</p>		<p> Local School Council Elections Forum, 5:30PM (Google Meet)</p> <p> Foro de elecciones del consejo escolar local, 5:30 p. m. (Google Meet)</p>	<p> Fabulous Friday Theme: Backwards Day</p> <p> Rise Reports Sent Home (3rd-8th Grade)</p> <p> Tema Para el Viernes Fabuloso: Día al revés</p> <p> Informes de aumento enviados a casa (grados 3 a 8)</p>

SHOUTOUTS/ GRITOS

Attendance


On time attendance everyday is so important for student success and we want to shoutout all the homerooms with greater than 96% attendance last week.

La asistencia a tiempo todos los días es muy importante para el éxito de los estudiantes y queremos destacar a todos los salones con más del 96% de asistencia.

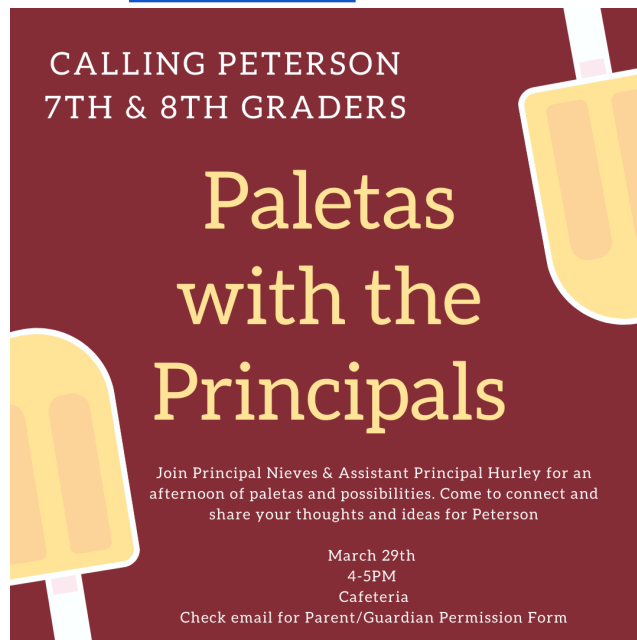
Homerrooms/salones: 112, 201, 115, 127, 220, 222, 126, 223, 208, 219, 206, 215, 217

Please remember that while we want you to come to school everyday, please stay home if you are not feeling well and if you cannot pass the daily health screener.

Recuerde que si bien queremos que venga a la escuela todos los días, quédese en casa si no se siente bien y si no puede pasar el examen de salud diario.

 Here are top highlights from Wednesday's LSC Meeting:

- Fundraising Approvals – The LSC approved fundraising requests for the upcoming Walk-A-Thon and 8th Grade Krispy Kreme fundraiser (held during upcoming report card pickup). Look for more details to come!
- Literacy Night – Join us for Virtual Literacy Night on Thursday, March 31 at 5:30pm <[link to Google Meet](#)>
- Vaccination Update – We are excited to share that the current student vaccination rate is 59%! If you are not yet vaccinated, the next clinic at Peterson will be held on April 1, 10am-1pm.
- LSC Candidate Forum – Join us for a virtual candidate meet and greet on March 24 at 5:30pm <[Access the Meeting here](#)>
- Paletas with the Principal – All 7th and 8th graders are welcome to connect with Principal Nieves and AP Hurley to share thoughts and ideas about ways to improve our school. March 29, 4-5 pm in the Cafeteria <[Permission Form](#)>



- Aprobaciones de recaudación de fondos: el LSC aprobó las solicitudes de recaudación de fondos para el próximo Walk-A-Thon y la recaudación de fondos Krispy Kreme de 8vo grado (que se llevará a cabo durante la próxima recolección de boletas de calificaciones). ¡Busque más detalles por venir!

- Noche de alfabetización: únase a nosotros para la Noche de alfabetización virtual el jueves 31 de marzo a las 5:30 p. m. <[enlace a Google Meet](#)>
- Actualización de vacunación: ¡Nos complace compartir que la tasa actual de vacunación de estudiantes es del 59%! Si aún no está vacunado, la próxima clínica en Peterson se llevará a cabo el 1 de abril de 10 am a 1 pm.
- Foro de candidatos del LSC: únase a nosotros para conocer y saludar virtualmente a los candidatos el 24 de marzo a las 5:30 p. m. <[Acceda a la reunión aquí](#)>
- Paletas con las directoras: todos los estudiantes de 7.º y 8.º grado están invitados a conectarse con la directora Nieves y Subdirectora Hurley para compartir pensamientos e ideas sobre formas de mejorar nuestra escuela. 29 de marzo, 4-5 pm en la Cafetería <[Formulario de Permiso](#)>

Hygiene Product Bag Pickup -- Free to the Community!

The Peterson Student Voice Committee, which includes students from 5th - 8th grade, have organized a hygiene product drive. This drive has now organized over 50 bags to give to the community. These bags will be available on Monday, March 21st from 3:45-4:30PM at Door 9.

El Comité de Voz Estudiantil de Peterson, que incluye estudiantes de 5.º a 8.º grado, ha organizado una campaña de productos de higiene. Esta campaña resultó en más de 50 bolsas para dar a la comunidad. Estas bolsas están disponibles el lunes 21 de marzo de 3:45 p. m. a 4:30 p. m. en la Puerta 9.

<p>PETERSON ELEMENTARY HYGIENE PRODUCT PICK UP</p> <p>FREE kits with soap, shampoo, body wash, deodorant, toothbrushes, and toothpaste are available for Peterson families in addition to other products such as diapers, paper towels, toilet paper, pads, tampons, wipes, and hand sanitizer.</p>  <p>PICK UP FROM THE MAIN ENTRANCE DOOR 9 MONDAY, MARCH 21, 2022 3:45 - 4:30PM</p> <p><small>Sponsored by the Peterson Elementary 5th-8th grade Student Voice Committee</small></p>	<p>ESCUELA PRIMARIA PETERSON RECOGIDA DE PRODUCTOS DE HIGIENE</p> <p>Poquetes gratuitos con jabón, champú, gel de baño, desodorante, cepillos de dientes y pasta de dientes están disponibles para familias de Peterson, además de otros productos como pañales, toallas de papel, papel higiénico, toallas sanitarias, tampones, toallitas y desinfectante para manos.</p>  <p>VENGA A LA ENTRADA PRINCIPAL PUERTA 9 LUNES, 21 DE MARZO DE 2022 3:45 - 4:30PM</p> <p><small>Patrocinado por el Comité de Voz Estudiantil de 5-8 grado de la Escuela Primaria Peterson</small></p>	<p>بيترسون الابتدائية استلام منتج النظافة</p> <p>تتوفر مجموعات مجانية مع الصابون والشامبو وغسول الجسم ومزيل العرق وفرشاة الأسنان ومعجون الأسنان لعائلات بيترسون بالإضافة إلى منتجات أخرى مثل الحفاضات والمناديل الورقية وورق التواليت والفوط والسدادات القطنية والمناديل المبللة ومعقم اليدين.</p>  <p>تلتقط من المدخل الرئيسي الباب 9 الاثنين 21 مارس 2022 مساءً 3:45 - 4:30</p> <p><small>رعاية لجنة صوت الطلاب الصف الخامس إلى الثامن من مدرسة بيترسون الابتدائية</small></p>
---	--	--

International Day Planning - Parents Needed!

It's time to celebrate the many cultures that make Peterson Elementary so special. We are planning a day of International fun and learning on Friday, May 13th. We will have a community planning meeting to brainstorm ideas Monday, March 21st at 4:00 pm. Let us know if you have art projects, performers, or any other ideas that would help make International Day a memorable one at Peterson!

Topic: International Day Planning Meeting

Time: Mar 21, 2022 04:00 PM Central Time (US and Canada)

Join Zoom Meeting

<https://us02web.zoom.us/j/84474217435>

Meeting ID: 844 7421 7435

Passcode: 142888

One tap mobile

+13126266799,,84474217435#,,,,*142888# US (Chicago)

Es hora de celebrar las muchas culturas que hacen que Peterson Elementary sea tan especial. Estamos planeando un día de diversión y aprendizaje internacional el viernes 13 de mayo. Tendremos una reunión de planificación comunitaria para intercambiar ideas el lunes 21 de marzo a las 4:00 p. m. ¡Háganos saber si tiene proyectos de arte, artistas o cualquier otra idea que ayude a que el Día Internacional sea memorable en Peterson!

Local School Council Election - Announcement of Candidates

Meet the candidates for the next LSC Election at the virtual community forum on Thursday at 5:30PM on [Google Meet](#).

[Click here to view the names of the candidates!](#)

Conozca a los candidatos para la próxima elección del LSC en el foro de la comunidad virtual el jueves a las 5:30 p. m. en [Google Meet](#).

[¡Haga clic aquí para ver los nombres de los candidatos!](#)

BAC Soccer Social - Planning Help Needed

Calling All Soccer Fans!!! The Peterson Bilingual Advisory Committee (BAC) is sponsoring an outdoor Soccer Social in late April (date to be determined). This event will bring our Peterson students and families together for an afternoon of soccer, socializing and fun. We are looking for volunteers to help us run the games, sign students up, oversee the refreshment table, help with set up/clean up and more. If you are interested in participating, please complete this [Google Form](#) and join us for an informational meeting on March 22 at 6:30. We hope you can make it!

Peterson Soccer Social Planning Meeting (all are welcome)

Tuesday, March 22 · 6:30 – 7:00pm

Google Meet joining info

Video call link: <https://meet.google.com/gsc-pbcf-wsj>

Or dial: (US) +1 929-277-6686 PIN: 858 449 391#

¡¡¡Llamando a todos los aficionados de fútbol!!! El Comité Asesor Bilingüe (BAC) de Peterson está patrocinando un Social de fútbol al aire libre a fines de abril (fecha por determinar). Este evento reunirá a nuestros estudiantes y familias de Peterson para una tarde de fútbol, socialización y diversión. Estamos buscando voluntarios para ayudarnos a ejecutar los juegos, inscribir a los estudiantes, supervisar la mesa de refrigerios, ayudar con la instalación/limpieza y más. Si está

interesado en participar, complete este [formulario de Google](#) y únase a nosotros para una reunión informativa el 22 de marzo a las 6:30. ¡Esperamos que puedas hacerlo!

Reunión de planificación para el social de fútbol de Peterson (todos están bienvenidos)

Martes, 22 de marzo · 6:30 – 7:00pm

Información para unirse a Google Meet

Enlace de videollamada: <https://meet.google.com/gsc-pbcf-wsj>

O marque: (EE. UU.) +1 929-277-6686 PIN: 858 449 391#

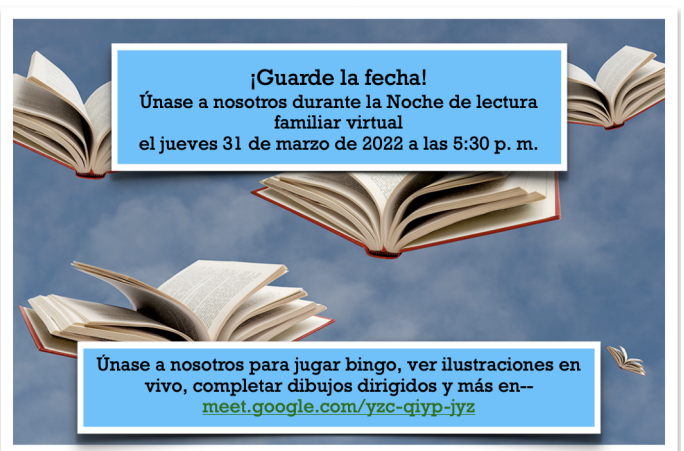
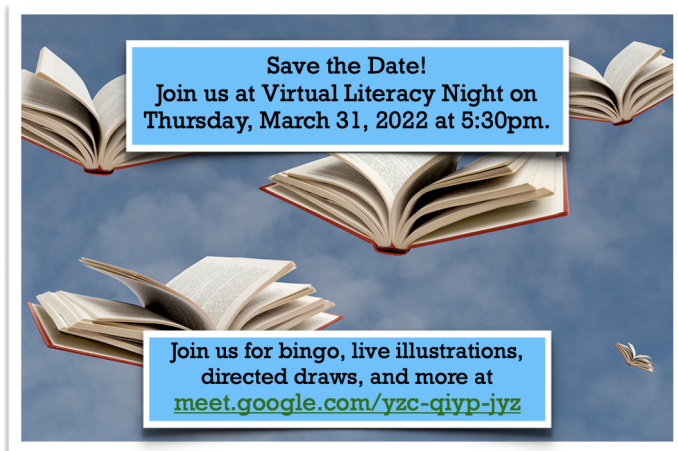
Fabulous Fridays @ Peterson

On Friday, March 25th, Kindergarten brings us : Backwards Day
Wear your clothes backwards on Friday!

El viernes 25 de marzo, Kindergarten nos trae: Día al revés
¡Usa tu ropa al revés el viernes!

Save the Date for Literacy Night!

¡Guarde la Fecha!



COVID-19 Data & Updates for Peterson

Please review the data below regarding COVID-19 at Peterson:

- Please spread the word about the importance of vaccination! Students who are fully vaccinated (two-weeks post their second dose) and are not showing any symptoms, will not need to be quarantined if they are exposed to a positive COVID case
- Per the Illinois State Board of Education Policies, any student who is not in an IDPH or a CPS mandated quarantine, is expected to attend school in-person. If a family chooses to keep their child home that is not in a mandated quarantine, the student will be marked absent.

- Data as of 03/18/2022:

59% OF STUDENTS ARE FULLY VACCINATED

30% STUDENTS REGISTERED TO TEST

0 CASE(S) IMPACTING QUARANTINE

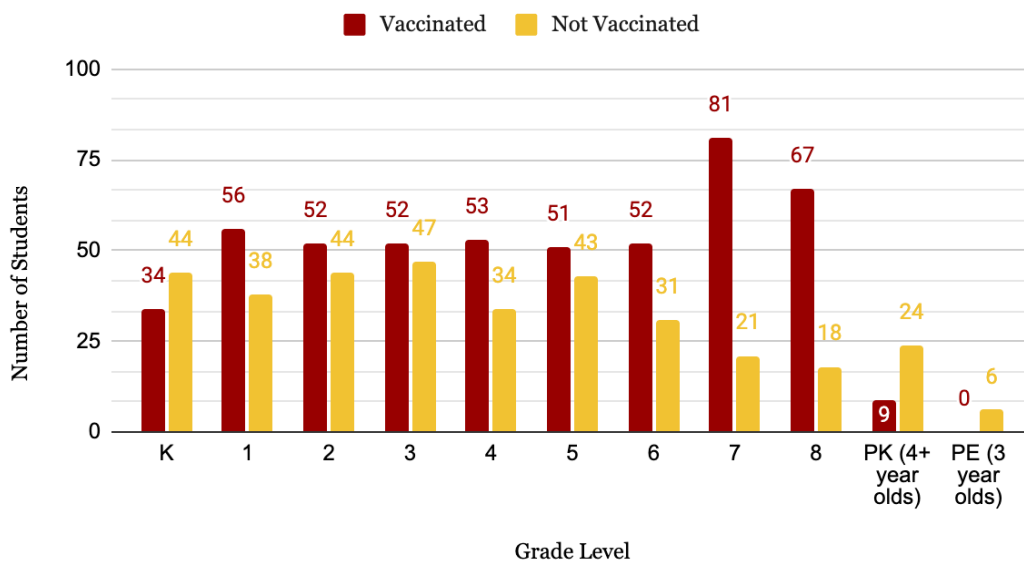
0% OF STUDENTS ARE IN QUARANTINE

0 CASE(S) FOR THE WEEK OF 3/11/2022

Revise los datos anteriores sobre COVID-19 en Peterson:

- ¡Corra la voz sobre la importancia de la vacunación! Los estudiantes que estén completamente vacunados (dos semanas después de su segunda dosis) y que no muestren ningún síntoma, **no necesitarán estar en cuarentena si están expuestos a un caso positivo de COVID**
- Según las Políticas de la Junta de Educación del Estado de Illinois, se espera que cualquier estudiante que no esté en una cuarentena ordenada por IDPH o CPS asista a la escuela en persona. Si una familia elige mantener a su hijo en casa que no está en cuarentena obligatoria, el estudiante se marcará como ausente.
- Los datos de COVID actualmente aparecen arriba de este párrafo.

Peterson Vaccination Numbers by Grade Level



MFT Community Feedback Forums

CPS is excited to have you join District leaders for a virtual forum to receive updates and provide feedback about the Moving Forward Together Framework that CPS has been implementing this year to help school communities address social and emotional needs and accelerate student learning in the wake of COVID-19. Two virtual community feedback forums will be held March 22nd and 24th from 5:30pm to 6:30pm. To join, please register at bit.ly/MFT-RSVP

We will be focusing on two main objectives:

1. To update attendees on the initiatives that were funded this year
2. To engage in a discussion around:

- a. What has gone well this school year
- b. The initiatives we prioritized
- c. Additional initiatives that we should consider prioritizing moving forward

CPS will provide American Sign Language interpretation and simultaneous Spanish translation. The webinar will also be livestreamed on the district's YouTube channel.

CPS está emocionado de que se unan con nosotros en un foro virtual para aprender más y proveer sus opiniones sobre Moving Forward Together, el marco integral de Chicago para ayudar a las comunidades escolares a abordar las necesidades sociales y emocionales y acelerar el aprendizaje de los estudiantes a raíz de COVID-19.

Los foros se llevarán a cabo por Zoom el martes 22 de marzo y el jueves 24 de marzo, ambos de 5:30pm a 6:30pm. Para participar, favor de registrarse en bit.ly/MFT-RSVP

Nos vamos a enfocar en dos objetivos:

1. Profundizar la comprensión de los participantes sobre las iniciativas que se fundaron este año
2. Participar en una charla sobre:
 - a. Que ha ido bien este año escolar
 - b. Las iniciativas que priorizamos este año
 - c. Iniciativas adicionales que deberíamos considerar de ahora en adelante

Proporcionaremos interpretación de señas y traducción en Español simultánea. Adicionalmente, el seminario web se transmitirá en vivo en inglés en el YouTube del distrito.

La Sociedad de Arqueología Estadounidense llevará a cabo un evento del Día de la Arqueología Pública el sábado 2 de abril de 2022 durante su reunión anual en Chicago.

Habrà un folleto de actividades digital, con actividades descargables para todas las edades, incluidos cómics, colorear y modelos 3D de artefactos. También habrá una visita autoguiada organizada entre el Instituto de Arte y el Museo Field de Historia Natural que incluye videos e información sobre arqueología, historia y patrimonio.

Habrà obsequios gratuitos de pegatinas y parches bordados de 10:00 a. m. a 2:00 p. m. en cualquiera de los dos museos. Si muestra el libro de recorridos autoguiados en el Field Museum, también obtendrá la entrada general gratuita al museo (solo el 2 de abril).

Si está interesado en este evento, puede encontrar detalles en su sitio web en www.saa.org/publicday.

MOVING FORWARD TOGETHER

Martes, 22 de marzo de 5:30 p.m. - 6:30 p.m.

Jueves, 24 de marzo de 5:30 p.m. - 6:30 p.m.

Únase con nosotros en un foro virtual para proveer sus **opiniones** sobre **Moving Forward Together**, el marco integral de Chicago para ayudar a las escuelas a abordar las necesidades **sociales y emocionales** y acelerar el **aprendizaje de los estudiantes** a raíz de COVID-19.

REGISTRARSE: [BIT.LY/MFT-RSVP](https://bit.ly/mft-rsvp)



MOVING FORWARD TOGETHER

Tuesday, March 22nd from 5:30 p.m. - 6:30 p.m.

Thursday, March 24th from 5:30 p.m. - 6:30 p.m.

Join us for two virtual forums to provide **feedback** about the **Moving Forward Together** framework that CPS implemented to help schools address **social** and **emotional** needs and accelerate **student learning** in the wake of COVID-19.

REGISTER: [BIT.LY/MFT-RSVP](https://bit.ly/mft-rsvp)



A Public Archeology Day for students and families!

The Society for American Archaeology, is holding a Public Archaeology Day event on Saturday, April 2, 2022 during their annual meeting in Chicago.

There will be a digital activity booklet, with downloadable activities for all ages including comics, coloring, and 3D models of artifacts. There will also be an organized self-guided tour between the Art Institute and the Field Museum of Natural History that includes videos and information about archaeology, history, and heritage.

There will be free giveaways of stickers and embroidered patches from 10AM to 2PM at either museum. Showing the self-guided tour book at the Field Museum will also get you free general admission to the museum (only on April 2).

If you are interested in this event, you can find details on their website at www.saa.org/publicday.

Preschool Application Updates

Citywide preschool applications for the 2022-2023 school year open on April 19, 2022. Save the date on your calendar to apply early. For more information, visit chicagoearlylearning.org or call the Chicago Early Learning Hotline at 312-229-1690.

Las solicitudes para cupo preescolar para el año escolar 2022-2023 se abren el 19 de abril de 2022. Guarde la fecha en su calendario para presentar su solicitud con anticipación. Para obtener más información, visite chicagoearlylearning.org o llame a la línea directa de Chicago Early Learning al 312-229-1690.

Missed information from last week?

Check out last week's Parent Periodical here:
[03-11-22 Parent Periodical](#)

www.peterson.cps.edu